

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

**GPA/W/63**

1º de diciembre de 1997

(97-5272)

**Comité de Contratación Pública**

Original: inglés

## ENMIENDAS DEL APÉNDICE I DEL JAPÓN

### Notificación del Japón de conformidad con el apartado a) del párrafo 6 del artículo XXIV

El 26 de noviembre de 1997 se recibió la siguiente notificación de la Misión Permanente del Japón, con la petición de que se distribuyera a las Partes en el Acuerdo sobre Contratación Pública (1994). De conformidad con el apartado a) del párrafo 6 del artículo XXIV, se invita a las Partes que tengan alguna objeción a las modificaciones propuestas a que lo notifiquen a la Secretaría dentro de los 30 días siguientes a la fecha de distribución del presente documento.<sup>1</sup>

De conformidad con el apartado a) del párrafo 6 del artículo XXIV del Acuerdo sobre Contratación Pública, el Gobierno del Japón desea notificar al Comité de Contratación Pública la siguiente rectificación de carácter puramente formal o menor a las listas del Anexo 3 del Apéndice I correspondiente al Japón, del Acuerdo sobre Contratación Pública:

- |           |    |   |
|-----------|----|---|
| Suprímase | "- | Mutual Aid Association of Private School Personnel" (Asociación Mutua del Personal de Colegios Privados) y  |
|           | "- | Japan Private School Promotion Foundation" (Fundación para la Promoción de la Escuela Privada en el Japón) de la "Lista de entidades" y de la "Lista de las entidades que contratan los servicios que se detallan en el Anexo 4". |
| Añádase   | "- | Promotion and Mutual Aid Corporation for Private Schools of Japan" (Corporación de Promoción y Asistencia Mutua de las Escuelas Privadas del Japón) a cada una de las listas mencionadas anteriormente.                           |

Esta rectificación se debe al hecho de que la Asociación Mutua del Personal de Colegios Privados y la Fundación para la Promoción de la Escuela Privada en el Japón se fusionarán el 1º de enero de 1998 para constituir la Corporación de Promoción y Asistencia Mutua de las Escuelas Privadas del Japón, lo que no alterará el alcance actual del Acuerdo sobre Contratación Pública por lo que respecta al Japón.

---

<sup>1</sup>En el párrafo 6 a) del artículo XXIV se establece lo siguiente: "las rectificaciones, transferencias o enmiendas de otro tipo de carácter puramente formal o menores surtirán efecto a condición de que en un plazo de 30 días no se presente objeción a ellas. De no ser así, el Presidente del Comité convocará prontamente una reunión del Comité. El Comité examinará la propuesta y las posibles demandas de arreglos compensatorios, con el fin de mantener un equilibrio de derechos y obligaciones y un nivel comparable del alcance mutuamente convenido previsto en el presente Acuerdo antes de la notificación de que se trate. En caso de que no se llegue a un acuerdo, podrá llevarse adelante la cuestión con arreglo a las disposiciones del artículo XXII".